الأمم المتحدة

الجمعيّة العامة

Distr.
GENERAL

A/41/850
18 November 1986
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

الدورة الحادية والاربعون
البند ١٤٠ من جدول الاعمال

الازمة المالية الراهنة للامم المتحدة

تنفيذ تدابير الاقتصاد في عام ١٩٨٦

تقرير الامين العام

المحتويات

	الفقرات	الصفحة
اولا - الحالة الراهنة	١ - ٨	٢
ثانيا - تدابير الاقتصاد المطبقة في عام ١٩٨٦	٩ - ٣١	٤
المرفق - التغييرات في جدول الاجتماعات لعام ١٩٨٦ وفي توفير المحاضر الحرفية والموجزة		١٠

٣٩٨٠ 86-30715

Digitized by UNOG Library

أولا - الحالة الراهنة

١ - وفقا للفقرة (ج) من مقرر الجمعية العامة ٤٠/٤٧٢ ألف المؤرخ في ٩ أيار/مايو ١٩٨٦ ، يستعرض هذا التقرير تطور الحالة المالية للمنظمة وتنفيذ تدابير الاقتصاد التي اقترحها الأمين العام في تقريره (A/40/1102 و Corr.1-3) في عام ١٩٨٦ . ويستند هذا التقرير الى المعلومات التي توفرت حتى نهاية أيلول/سبتمبر ١٩٨٦ فيما يتعلق بالنفقات والى المعلومات التي توفرت حتى ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦ فيما يتعلق بالايرادات المتحصلة من الاشتراكات المقررة والتبرعات ؛ وهو يتضمن أيضا آخر مستويات الإنفاق المسقطة لعام ١٩٨٦ بعد تنفيذ تدابير الاقتصاد .

٢ - وقد توقع الأمين العام في الفرع 'ثانيا' من تقريره (A/40/1102 و Corr.1-3) أن تتجاوز المتأخرات في تحصيل الاشتراكات الاحتياطيات المقدرة بمبلغ ٧٦ مليون دولار تقريبا في عام ١٩٨٦ . وأقترحت في الفرع 'ثالثا' من ذلك التقرير تدابير للاقتصاد يبلغ مجموع ما توفره ٦٠ مليون دولار ، واقترح الأمين العام في الفرع 'رابعا' طرقا يمكن بها توقع تغطية النقص المتبقى وقدره ١٦ مليون دولار ، وتتضمن هذه الطرق ، في جملة أمور ، التسديدات الفورية للاشتراكات المقررة ، وتقديم تبرعات للحساب الخاص للأمم المتحدة استجابة لنداء الأمين العام .

٣ - وفي ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ كان مجموع المدفوعات الواجبة السداد فيما يتعلق بالمتأخرات وفيما يتعلق بالانصبة المقررة عن عام ١٩٨٦ يبلغ ٩٧٨ مليون دولار . وكما هو مبيّن في الفقرة ١٣ من تقرير الأمين العام (A/40/1102 و Corr.1-3) ، كانت المدفوعات المتوقعة في عام ١٩٨٦ تتراوح بين ٧٠٣ ملايين دولار و ٧١٥ مليون دولار . واستنادا الى نمط المدفوعات حتى ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦ ، من المتوقع أن يصل مجموع المدفوعات عن عام ١٩٨٦ الى ٦٩٤,٣ مليون دولار .

٤ - وقد ذُكر في الفقرة ١١ من تقرير الأمين العام (A/40/1102 و Corr.1-3) ، أن من المتوقع أن تسدد الدولة التي تدفع أكبر اشتراك مدفوعات تتراوح بين ١٨١,٨ مليون دولار و ١٩٣,٨ مليون دولار ، تشمل ٣٨,٤ مليون دولار تم استلامها بصدد متأخراتها عن عام ١٩٨٥ والأعوام السابقة ، ومدفوعات تتراوح بين ١٤٣,٤ مليون دولار و ١٥٥,٤ مليون دولار من اشتراكها المقرر لعام ١٩٨٦ البالغ ٢١٠,٣ مليون دولار . وفي ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦ كانت تلك الدولة قد سددت ٤٨,٨ مليون دولار ، ووردت اشارة الى اعتزامها تسديد دفعة أخرى قدرها ١٠٠ مليون دولار . وهذا يصل بمدفوعاتها الى مبلغ

Digitized by UNOG Library

يقل بما يتراوح بين ٣٣ مليون دولار و ٤٥ مليون دولار عن المبلغ المقدر . وافتُرض أيضا في الفقرة نفسها أن الدول الأعضاء الاخرى سوف تسدد أنصبتها المقررة لعام ١٩٨٦ (البالغ مجموعها ٥٢٥,٣ مليون دولار) ، ناقصا منها نحو ٤,١ مليون دولار . وفي ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦ ، كانت هذه الدول الأعضاء قد دفعت ما مجموعه ٥٤٥,٠ مليون دولار ، ومن المتوقع أن تسدد مبلغا آخر قدره ٠,٥ مليون دولار قبل نهاية السنة ، الامر الذي يصل بمدفوعاتها في عام ١٩٨٦ الى مبلغ يعادل ما يزيد بمبلغ ٢٠,٣ مليون دولار على مجموع مبالغ أنصبتها المقررة لعام ١٩٨٦ .

٥ - أما الإسقاط الوارد أعلاه للمدفوعات في عام ١٩٨٦ (٦٩٤,٣ مليون دولار) فسوف يكون أقل بنحو ٤١ مليون دولار من المبلغ المقرر لعام ١٩٨٦ (٧٣٥,٦ مليون دولار) . ونتيجة لذلك ، سوف تزيد المتأخرات المسقطة حتى ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٦ بحيث تبلغ ٣٨٤ مليون دولار .

٦ - بيد أنه استجابة لنداء الأمين العام الداعي الى تقديم تبرعات لزيادة الحساب الخاص ، تبرعت اثنتان من الدول الاعضاء ، وتعهدت إحدى الدول الأعضاء بتقديم ما مجموعه نحو ١٠,٢ مليون دولار لذلك الحساب في عام ١٩٨٦[(١)] . وخلاصة القول ، بناء على ذلك ، هي أنه عندما تؤخذ التبرعات في الاعتبار فإن مجموع المدفوعات المتوقع تسديدها للأمم المتحدة في عام ١٩٨٦ سوف يُطابق تقريبا التقدير الاقل بين التقديرين الواردين في الفرع 'ثانيا' من تقرير الأمين العام (A/40/1102 و Corr.1-3) .

٧ - فالاحتياطيات المقدرة التي كانت ستتوفر للمنظمة في الأحوال العادية والتي كان مجموعها في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ سيبلغ ٢٠٥,١ مليون دولار[(٢)] ستمحوها فعلا المتأخرات ، أي الاشتراكات المقررة غير المدفوعة ، التي يقدر أنها ستبلغ في نهاية العام ٣٨٤ مليون دولار ، مما سيترك عجزا يقدر بنحو ٧٩ مليون دولار . وهذا العجز كان من شأنه أن يؤدي الى عدم قدرة المنظمة عن الوفاء بالتزاماتها المالية لولا تطبيق تدابير الاقتصاد . فمن المتوقع الآن ، مع تطبيق تدابير الاقتصاد التي من المنتظر أن تحقق وفرا قدره ٦٧ مليون دولار ، ومع وجود الارصدة الصافية الباقية في الصندوق العام ، التي تقدر قيمتها بمبلغ ٣٣ مليون دولار[(٣)] ، تغطية العجز ، مع ترك رصيد نقدي متاح قدره ١٠ ملايين دولار - أي ما يقل عن احتياجات اسبوع واحد - نبدأ به عام ١٩٨٧ .

٨ - وسيقدم الأمين العام تقريرا منفصلا الى الجمعية العامة عن استمرار آثار الأزمة المالية في سنة ١٩٨٧ .

Digitized by UNOG Library

ثانيا - تدابير الاقتصاد المطبقة في عام ١٩٨٦

٩ - كان من المقرر ، كما هو مبيّن في الفقرة ٢ أعلاه ، تطبيق تدابير اقتصاد في سنة ١٩٨٦ ، توفر زهاء ٦٠ مليون دولار . وكانت الوفورات المسقط تحققها نتيجة ذلك تبلغ نحو ٩ في المائة من حصة سنة ١٩٨٦ (٦٩٢,١ مليون دولار) من الاعتماد المخصص لفترة السنتين (باستثناء الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين) . على أنه كما لوحظ في تقرير الأمين العام (A/40/1102 و Corr.1-3 ، الفقرة ١٤) ، لم يؤخذ في حساب هذه الوفورات أثر انخفاض قيمة دولار الولايات المتحدة ، وهو أثر قُدر حينذاك بمبلغ ٣٠ مليون دولار ، ولا أي تعديل لازم في معدل التضخم المحسوب في الميزانية . ويتبيّن من تقديرات أحدث عهدا أن من المتوقع أن يكون أثر أسعار صرف العملة في سنة ١٩٨٦ ما مقداره ٢٨,٨ مليون دولار ، ولكن سيعوض ذلك جزئيا بفعل معدلات تضخم أنسب مما كان محسوبا في الميزانية (٨,٣ ملايين دولار ، باستثناء الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين) . ونتيجة لهذه التطورات ، سيُلتمس في تقرير الاداء الاول عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ رصد اعتماد لإجراء تسوية بالزيادة بمبلغ ٢٠,٥ مليون دولار ، باستثناء الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين ، لاسعار صرف العملة ومعدلات التضخم ، فيما يتعلق بالجزء الخاص بعام ١٩٨٦ من الاعتماد المخصص . ويمكن مقارنة تدابير التوفير المتخذة بمستوى الاعتماد الناتج عن ذلك المخصص لسنة ١٩٨٦ والمسقط بمبلغ ٧١٣,٦ مليون دولار .

١٠ - وقياسا على هذا المستوى المسقط للاعتماد وقدره ٧١٣,٦ مليون دولار ، بعد تنقيحه فيما يتعلق بأسعار صرف العملة ومعدلات التضخم ، يتوقع انفاق نحو ٦٤٦,٧ مليون دولار[٤] . وتعكس مستويات الإنفاق ، مثلما هو الحال بالنسبة للاعتمادات المخصصة المنقحة ، أسعار صرف العملة ومعدلات التضخم المشهودة فعلا في سنة ١٩٨٦ . ويمثل الرصيد البالغ ٦٦,٩ مليون دولار نتائج تدابير الاقتصاد التي طبقت في عام ١٩٨٦ ، وهو يشكل نسبة ٩,٤ في المائة من حصة عام ١٩٨٦ من الاعتماد المسقط .

١١ - وتدابير التوفير التي طبقت موجزة في الفرع 'ثالثا' من تقرير الأمين العام (A/40/1102 و Corr.1-3) . إذ يرد في الفقرات ١٦ الى ١٨ سرد للتدابير التي طبقت تحت سلطة الأمين العام ، بينما يرد سرد للتدابير الاخرى في الفقرات ٢١ الى ٢٥ . وكما ذُكر في الفقرة ٢٥ ، فإن الوفورات التي ستستمد من تأجيل الانشطة البرنامجية ستتحقق من التخفيضات الناجمة عن ذلك في نفقات طائفة من أوجه الانفاق مثل المساعدة المؤقتة ومصروفات التشغيل العامة والتشييد . ويبين الجدول التالي الوفورات

Digitized by UNOG Library

المتوقع تحققها في سنة ١٩٨٦ (كما ورد في الفقرة ٩ أعلاه) حسب أوجه الانفاق ، مع مقارنتها بمبالغ الوفورات المتوقعة في الفقرات ١٦ و ١٨ و ٢١ من تقرير الأمين العام (A/40/1102 و Corr.1-3) .

جدول - الوفورات المقدرة المتوقعة في تقرير الأمين العام (A/40/1102 و Corr.1-3)

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

	الفقرة ١٦	الفقرة ١٨	الفقرة ٢١	المجموع	الوفورات المتوقع تحقيقها حاليا
المرتبات والتكاليف العامة للموظفين	٧,٨	١٤,٥	٥,٤	٢٧,٧	٢٧,٦
الخبراء الاستشاريون	٠,٨	-	١,٠	١,٨	٢,٥
السفر	٢,٤	-	٣,٤	٥,٨	٥,٠
الخدمات التعاقدية	-	-	١,٩	١,٩	٢,٧
مصروفات التشغيل العامة	-	٠,٥	٣,٧	٤,٢	١,٤
اللوازم والمواد والأثاث والمعدات	-	-	٧,٨	٧,٨	١٠,٤
التعديل والصيانة والتشييد	٣,٧	-	٩,٥	١٣,٢	١٥,٥
نفقات أخرى	-	-	١,١	١,١	١,٨
	١٤,٧	١٥,٠	٣٣,٨	٦٣,٥	٦٦,٩

Digitized by UNOG Library

١٣ - ولا يمكن في الوقت الحالي إجراء تقييم كامل للأثر البرنامجي المترتب على تدابير الاقتصاد ، لأن تلك التدابير كان لها في كثير من الحالات أثر ضئيل نسبيا على تنفيذ البرامج في النصف الأول من عام ١٩٨٦ ، أما معظم الأثر الناجم عن تلك التدابير فلم يبدأ الاحساس به إلاّ في النصف الثاني من عام ١٩٨٦ . ولن يعرف الأثر الكامل لتدابير الاقتصاد على البرامج قبل الانتهاء من إعداد تقرير أداء البرنامج لفترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ . بيد أن من الواضح أن تدابير الاقتصاد قد سببت اختلالات في الأنشطة والخدمات البرنامجية . وترد أدناه لأغراض الايضاح بعض الاشارات العامة الدالة على طبيعة تلك الاختلالات .

١٣ - أدى تأجيل وتقليص عدد من الاجتماعات وعدم توفر بعض خدمات الاجتماعات بعد انقضاء أوقات العمل العادية الى إجهاد الوفود وموظفي الأمانة العامة لأنهم سعوا سعيا جهيدا الى الانتهاء من جداول أعمالهم في حدود فترات الاجتماع المخفضة . ويرد في المرفق أدناه بيان بالتغييرات في جدول الاجتماعات لعام ١٩٨٦ وفي توفير المحاضر الحرفية والموجزة . وقد أدى إلغاء بعض الاجتماعات الى ورود شكاوى من بعض الهيئات الحكومية الدولية والدول الأعضاء والمنظمات غير الحكومية والأفراد ، لخشية هؤلاء من أن تنتكس أعمال مضطلع بها منذ وقت طويل على مدار الاجتماعات ، نتيجة لاعتبارات مالية محضة .

١٤ - ومع ذلك أبدت الدول الأعضاء عزما وتفهما وتعاونا في تحمل ما سببه اختصار الاجتماعات وتخفيض الخدمات من صعوبات وإحباطات . وتحمل الموظفون أيضا ما وقع عليهم من إجهاد إضافي ، على الرغم من تخفيض المساعدة المؤقتة ، وتأخير دفع المبالغ المستحقة لهم . وبسبب عدم إمكانية شغل الوظائف الشاغرة نتيجة لتجميد التعيينات ، اضطر كثير من الموظفين الى الاضطلاع بمهام إضافية وغير عادية .

١٥ - وقد جرى تأجيل أو تقليص عدد من التقارير ، والمنشورات التقنية ومنشورات المبيعات ، والدوريات ، التي كان من المقرر انجازها أصلا في عام ١٩٨٦ . وخفضت الخدمات الاستشارية التقنية المقدمة الى الحكومات ، ولم يعقد بعض الحلقات الدراسية التدريبية وحلقات العمل ، وأُجّل عدد من الزمالات أو لم يمنح . وخفضت تخفيضا ملموسا المنح المتعلقة بالاحتياجات الفوشية العاجلة للسكان المتضررين بفعل الكوارث .

١٦ - أما التخفيضات الشديدة في اعتمادات السفر فقد حدّت بصورة خطيرة من قدرة

Digitized by UNOG Library

الموظفين على الاضطلاع بالعمليات الموقعية لجمع المعلومات والمواد الاخرى التي يستندون اليها فيما يعدونه من تقارير ومنشورات ، أو على تقديم خدمات استشارية الى الحكومات . ولحق ضرر بالناتج البرنامجي من حيث مدى نفعه وملاءمته حيثما كانت المسافات شاسعة بين مقر الوحدة التابعة للأمانة العامة وموقع جمع المعلومات أو تقديم الخدمات ، كما هو الحال في عدة لجان اقليمية ، وحيثما كانت وسائل الاتصال الحديثة المتاحة غير كافية .

١٧ - وقد بذل مديرو البرامج وموظفوها كل جهودهم لمواجهة التخفيض الشديد في خدمات الخبراء الاستشاريين وغيرهم من الخبراء الخارجيين . بيد أنه توجد مدخلات متخصصة شتى يتعين بالضرورة التعاقد على استجلابها من الخارج . واستمرار الحرمان من تلك المدخلات يمكن أن يؤثر تأثيرا سيئا على النوعية التقنية لأعمال الأمانة العامة ومنشوراتها . كما أن ذلك من شأنه أن يقيد بصورة شديدة التفاعل المفيد بين الموظفين والخبراء الخارجيين .

١٨ - وقد جرى تأجيل أو تخفيض أو الغاء عمليات اصدار مجموعة معاهدات الأمم المتحدة وحولية الأمم المتحدة وحولية حقوق الانسان وحولية الامم المتحدة عن نزع السلاح . وخفضت البلاغات الصحفية ، بما فيها البلاغات التي تتضمن تغطية للاجتماعات ، والبرقيات الصحفية ، والمواد والمنشورات الاعلامية التي تزود بها مراكز الأمم المتحدة للاعلام . وأوقفت برامج اذاعية بلغات كثيرة وكذلك فقرات تليفزيونية . وخفضت مجلات الأنباء التليفزيونية الاقليمية والتغطية الفوتوغرافية . كما خفضت الى حد كبير ترجمة ونشر المواد الاعلامية باللغات المحلية .

١٩ - أما برنامج التحسين الاداري الجاري حاليا ، الذي يؤثر تأثيرا كبيرا على زيادة استخدام المعدات الالكترونية والوسائل الآلية المكتبية ، فقد يتعثر إذا استمرت التخفيضات في التمويل . وعلى سبيل المثال ، تم تأجيل مشاريع الهدف منها تيسير توفير خدمة اعلامية أفضل للدول الأعضاء فيما يتعلق بالتقيد بالالتزامات التعاهدية وتحسين توفير محاضر الجلسات وبعض خدمات المكتبة للوفود والأمانة العامة . ويمكن للاستخدام الملائم للوسائل الآلية المكتبية أن يزيد بصورة فعالة من انتاجية الأمانة العامة وقدرتها على أداء الخدمات ، وهو أمر جوهري في وقت يجري فيه بحث تخفيض عدد الموظفين . وقد أدى خفض النفقات المتعلقة بالمعدات بنسبة ٥٠ في المائة الى عرقلة ذلك المسعى .

Digitized by UNOG Library

٢٠ - وقد أُجِّل مشروعا التشييد الرئيسيان في اللجنة الاقتصادية لافريقيا واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لاسيا والمحيط الهادئ .

٢١ - وجرى تأجيل أعمال الصيانة الرئيسية المتعلقة بالاسطح الخارجية للمباني واستبدال بعض التركيبات الكهربائية وشبكات التدفئة . وأُجريت وفورات وتعديلات واسعة النطاق في الادارة الداخلية ، في حين زيدت رسوم تأجير المرآب (الجراج) الى الضعف . وينبغي أن يوضع في الاعتبار أن إلغاء أعمال الصيانة المتعلقة بالمباني والمعدات وإرجاء استبدال التركيبات والشبكات لا يمكن أن يستمر طويلا دون أن يؤدي في النهاية الى إلحاق أضرار واسعة النطاق بالاصول المادية للمنظمة .

الحواشي

(١) يقدر مجموع المتحصلات النقدية في عام ١٩٨٦ بمبلغ ٧٤١,٣ من ملايين الدولارات . ويعكس هذا الرقم مدفوعات الاشتراكات المقررة (٦٩٤,٣ من ملايين الدولارات) ، والتبرعات والفوائد في الحساب الخاص للامم المتحدة (١٥,٣ من ملايين الدولارات) ، والايرادات المتنوعة ، باستثناء النفقات ذات الصلة (٢١,٧ من ملايين الدولارات) . ومجموع المتحصلات يطابق التدفق النقدي المبين في المرفق السابع لتقرير الامين العام عن الازمة المالية (A/C.5/41/24) .

(٢) الاحتياطيات المقدرة

	(بملايين دولارات الولايات المتحدة)
صندوق رأس المال المتداول	١٠٠,٠
الحساب الخاص	٩٣,٠(أ)
المبالغ التي تحققت حتى ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٦ نتيجة تعليق أحكام المواد ٤-٣ و ٤-٤ و ٥-٢ (د) من النظام المالي	٢٩,٧(ب)
مخصوما منه الانصبة المقررة غير المسددة والمحولة الى حساب خاص عملا بقرار الجمعية العامة ٣٠٤٩ جيم (د - ٣٧)	(١٦,٦)
مجموع الاحتياطيات المسقطة حتى ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٦	٣٠٥,١

Digitized by UNOG Library

الحواشي (تابع)

(الحاشية ٢ تابع)

(أ) كما هو مبين في المرفق السادس للوثيقة A/C.5/41/24 .

(ب) كما هو مبين في المرفق الثالث للوثيقة A/C.5/41/24 .

(٣) يمثل هذا المبلغ تقديرا لصافي رصيد الاصول والخصوم الاخرى في كشف ميزانية الامم المتحدة في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٦ . وهو يشمل التزامات عام ١٩٨٦ غير المصفاة بالنسبة للميزانية العادية (٣٥ مليون دولار) ، ووفورات متوقعة في تصفية التزامات ١٩٨٢-١٩٨٣ (٢٠ مليون دولار) والتزامات ١٩٨٤-١٩٨٥ (١٠ ملايين دولار) ، ورصيدا غير مشقل من اعتماد ١٩٨٤-١٩٨٥ (٤ ملايين دولار) ، وجزءا غير مدفوع من الاعتماد الخاص لليونيدو (٨ ملايين دولار) ، مع طرح عجز متوقع في الايرادات المتنوعة عن عام ١٩٨٦ (٥ ملايين دولار) ، بحيث يكون المجموع ٧٢ مليون دولار . وتقابل هذه الارصدة الدائنة حسابات مدينة تقدر بمبلغ ٥٠ مليون دولار ، تشمل المبالغ المتوقعة التي سيكون على الدول الاعضاء دفعها حسب أنصبة مقررة فيما يتعلق بتسويات العملة والتضخم في عام ١٩٨٦ (٢٠ مليون دولار) ومبلغا قدم كسلفة من الحساب الخاص الى قوة الطوارئ التابعة للامم المتحدة/مكتب عمليات الامم المتحدة في الكونغو (٤ ملايين دولار) ، وأصولا جارية أخرى ، تقابلها خصوم جارية أخرى (٢٦ مليون دولار) . ويمثل صافي الرصيد الدائن الناتج عن ذلك وقدره ٢٢ مليون دولار موردا للصندوق العام للامم المتحدة .

(٤) من الـ ٦٤٦,٧ مليون دولار المقدر انفاقها في عام ١٩٨٦ ، من المتوقع صرف ٦١١ مليون دولار خلال السنة والباقي وقدره ٣٥,٧ مليون دولار يمثل الالتزامات غير المصفاة في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٦ . وبالاضافة الى انفاق قدره ٦١١ مليون دولار فيما يتعلق بالميزانية العادية في عام ١٩٨٦ ، سيكون قد تم انفاق ما مجموعه ١٠٧,٩ ملايين دولار لاغراض أخرى في عام ١٩٨٦ ، تتمثل في مدفوعات لتصفية التزامات عام ١٩٨٤-١٩٨٥ (٤٠,٤ مليون دولار) ، والقرض الممنوح لمنظمة الامم المتحدة للتنمية الصناعية (١٦ مليون دولار) ، ومدفوعات من صندوق معادلة الضرائب (٣٤ مليون دولار) ونفقات على الانشطة المدرة للدخل (١٧,٥ مليون دولار) . ويطابق مجموع المدفوعات (٧١٨,٩ مليون دولار) التدفق النقدي المبيّن في المرفق السابع من تقرير الامين العام عن الازمة المالية (A/C.5/41/24) .

Digitized by UNOG Library

المرفق

التغييرات في جدول الاجتماعات لعام ١٩٨٦ وفي توفير المحاضر الحرفية والموجزة

ألف - الاجتماعات

١ - حسبما جاء في تقرير الأمين العام (A/40/1102 و Corr.1-3 ، الفقرة ٣٣) اقترحت تدابير الاقتصاد التالية فيما يتعلق بجدول المؤتمرات لعام ١٩٨٦ :

(أ) تقليص مدة انعقاد الدورة الحادية والاربعين للجمعية العامة بثلاثة أسابيع ؛

(ب) تقليص الدورتين الربيعية والصيفية لعام ١٩٨٦ للمجلس الاقتصادي والاجتماعي بأسبوع واحد وتأجيل أو تقليص الاجتماعات الاخرى ؛

(ج) إجراء تخفيض في توفير المحاضر الحرفية والموجزة ؛

(د) تخفيض المدفوعات المتعلقة بتكاليف السفر لممثلي الدول الاعضاء الذين يحضرون الجمعية العامة .

٢ - وقد وردت في المرفق الرابع لتقرير الأمين العام (A/40/1102 و Corr.1-3) تفاصيل تدابير الاقتصاد التي وافقت عليها الجمعية العامة في مقررها ٤٠/٤٧٢ ألف المؤرخ في ٩ أيار/مايو ١٩٨٦ فيما يتعلق بجدول الاجتماعات لعام ١٩٨٦ التي يزودها المقر بخدمات . وفيما يتعلق بالهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء التي تزود بخدمات في أماكن غير المقر ، فان مقرر الجمعية العامة ينص على تخفيض مستهدف نسبته ٣٠ في المائة في عدد اجتماعاتها ومدتها ومرات انعقادها . ويقدم هذا المرفق ردا لحالة تنفيذ المقترحات المختلفة الواردة في المرفق الرابع لتقرير الأمين العام (A/40/1102 و Corr.1-3) .

٣ - ووفقا لأحكام مقرر الجمعية العامة ٤٠/٤٧٢ ألف المتعلق باقتراح تقليص مدة انعقاد الدورة الحادية والاربعين للجمعية بثلاثة أسابيع ، ارتئي أن جدوى الاقتراح

Digitized by UNOG Library

تتوقف على الكيفية التي ستنظم بها الجمعية العامة أعمالها والتقدم الذي ستحرزه . وقد تم في هذا الصدد تنظيم الدورة الحادية والاربعين للجمعية بقدر كاف من المرونة بحيث يسمح بتقليصها على نحو منظم . وستعتمد الوفورات الفعلية المتحققة في هذا الشأن على مدى تقليص الدورة .

٤ - وفيما يتعلق باقتراح تقليص دورات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس الوصاية بأسبوع واحد ، فقد دعت الجمعية العامة الجهازين الى اتخاذ القرارات الاكثر ملاءمة في تنظيم برنامج أعمالهما لعام ١٩٨٦ . واختتمت الدورة العادية الثانية لعام ١٩٨٦ للمجلس الاقتصادي والاجتماعي أعمالها قبل الموعد المقرر بيومين ، وانخفض مجموع عدد الجلسات من ٩٩ الى ٧٩ ، كما وافق المجلس على اقتراح من الامانة العامة بأن يجرى في عام ١٩٨٧ توفير مرافق المؤتمرات بالكامل لما يلي (أ) ٤٥ جلسة للدورة العادية الاولى بدلا من الجلسات المنصوص عليها من قبل وقدرها ١١٤ جلسة ، و (ب) استمرار نفس الاجراءات التي أمكن بواسطتها تقليص عدد جلسات الدورة العادية الثانية لعام ١٩٨٦ الى ٧٩ جلسة . وبالاضافة الى ذلك ، لا يمكن توقع تزويد الجلسات المسائية بخدمات مؤتمرات كاملة . أما فيما يتعلق بمجلس الوصاية فقد قرر اختتام دورته الثالثة والخمسين قبل موعدها المقرر بيومين .

٥ - وأبلغت اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية الامين العام بأنها ستختصر جدول اجتماعاتها لعام ١٩٨٦ بمدة تصل في مجموعها الى خمسة أسابيع . واختصرت فعلا مدة انعقاد الدورة الربيعية للجنة في عام ١٩٨٦ بأسبوعين . أما التقليص الباقي وقدره ثلاثة أسابيع فهو يتعلق بالدورة الخريفية للجنة الاستشارية ، ويتوقف على تقليص مدة انعقاد الدورة الحادية والاربعين للجمعية العامة بثلاثة أسابيع كما أُقترح أصلا .

٦ - وفيما يتعلق باقتراح تقليص مدة اجتماعات الهيئات الوارد ذكرها أدناه بمقدار أسبوع واحد ، فان حالة التنفيذ كانت كما يلي :

الاجتماع/الهيئة	التواريخ الاصلية	التغيير المقترح	ملاحظات
اللجنة الحكومية الدولية المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية	٢-١٣ حزيران/يونيه	٢-٦ حزيران/يونيه	تم تنفيذه

Digitized by UNOG Library

الاجتماع/الهيئة	التواريخ الاصلية	التغيير المقترح	ملاحظات
لجنة الاعلام	١٦ حزيران/يونيه - ٣ تموز/يوليه	٢٣ حزيران/يونيه - ٣ تموز/يوليه	تم تنفيذه
هيئة نزع السلاح	٥-٣٠ ايار/مايو	٥-٢٣ ايار/مايو	تم تنفيذه
لجنة البرنامج والتنسيق	٢٨ نيسان/ابريل - ٣٠ ايار/مايو	٢٨ نيسان/ابريل ٢٣ ايار/مايو	تم تنفيذه
لجنة الامم المتحدة للقانون التجاري الدولي ، الدورة التاسعة عشرة	١٦ حزيران/يونيه - ١١ تموز/يوليه	٢٣ حزيران/يونيه - ١١ تموز/يوليه	تم تنفيذه

٧ - واختُتمت الدورة الثامنة والثلاثون للجنة القانون الدولي في ١١ تموز/يوليه بدلا من ٢٥ تموز/يوليه ١٩٨٦ ، وبذلك تم تقليص مدة انعقادها بمقدار أسبوعين حسبما اقترح . ويرد أدناه موجز لحالة تنفيذ الاقتراحات المتعلقة بتأجيل أو تقليص الاجتماعات الاخرى المختلفة على النحو الوارد في الفقرتين ٧ و ٨ من المرفق الرابع لتقرير الامين العام (A/40/1102 و Corr.1-3) :

الاجتماع/الهيئة	التواريخ الاصلية	التغيير المقترح	ملاحظات
اللجنة المخصصة للمحيط الهندي	٢٣ حزيران/يونيه - ٣ تموز/يوليه - ١١-٢٢ آب/أغسطس	دمج اجتماع حزيران/يونيه - تموز/يوليه مع اجتماع آب/أغسطس	تم تنفيذه (١٤-٢٥ تموز/يوليه)*
اللجنة المخصصة لتنفيذ أحكام الامن الجماعي الواردة في ميثاق الامم المتحدة ، الدورة الاولى	١١-٢٩ آب/أغسطس	تأجيل اجتماع آب/أغسطس الى عام ١٩٨٧	تم تنفيذه

* أعيد في وقت لاحق تحديد موعد اجتماع آب/أغسطس لينعقد في تموز/يوليه .

Digitized by UNOG Library

الاجتماع/الهيئة	التواريخ الأصلية	التغيير المقترح	ملاحظات
غ الفريق العامل المعني بصياغة اتفاقية دولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأسرهم	٢٧ أيار/مايو - ٦ حزيران/يونيه	الاستعاضة عن اجتماع أيار/مايو - حزيران/يونيه باجتماع أثناء الدورة للجنة الثالثة التابعة للجمعية العامة	تم تنفيذه
ل لجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية - الفريق العامل	١٦-٢٥ تموز/يوليه	التأجيل لعام ١٩٨٧	تم تنفيذه
لجنة المخصصة لموضوع صياغة اتفاقية دولية لحظر تجنيد المرتزقة واستخدامهم وتمويلهم وتدريبهم	١٦ حزيران/يونيه - ٣ تموز/يوليه	تأجيل اجتماع حزيران/يونيه - تموز/يوليه الى عام ١٩٨٧	تم تنفيذه
وق الانسان : لجنة القضاء على التمييز العنصري (الدورة الرابعة والثلاثون)	٤-٢٢ آب/أغسطس	التأجيل لعام ١٩٨٧	تم تنفيذه
نة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي - الأفرقة العاملة :	دورتان لكل منهما في عام ١٩٨٦	عقد دورة واحدة للأفرقة العاملة في عام ١٩٨٦	تم تنفيذه
(أ) الفريق العامل المعني بالمكوك الدولية القابلة للتداول			
(ب) الفريق العامل المعني بالنظام الاقتصادي الدولي الجديد			
(ج) الفريق العامل المعني بالممارسات التعاقدية الدولية			

Digitized by UNOG Library

الاجتماع/الهيئة	التواريخ الاصلية	التغيير المقترح	ملاحظات
لجنة حقوق الانسان : اللجنة الفرعية المعنية بمنع التمييز وحماية الاقليات وأفرقتها العاملة الثلاثة :			
(أ) اللجنة الفرعية	١١ آب/أغسطس - ٥ أيلول/سبتمبر	التأجيل لعام ١٩٨٧	تم تنفيذه
(ب) الفريق العامل المعني بالاتصالات	٢٨ تموز/يوليه - ٨ آب/أغسطس	التأجيل لعام ١٩٨٧	تم تنفيذه
(ج) الفريق العامل المعني بالرق	٤-٨ آب/أغسطس	التأجيل لعام ١٩٨٧	تم تنفيذه
(د) الفريق العامل المعني بالسكان الاصليين	٤-٨ آب/أغسطس	التأجيل لعام ١٩٨٧	تم تنفيذه
اللجنة الخاصة للتحقيق في الممارسات الاسرائيلية التي تمس حقوق الانسان لسكان الاراضي المحتلة	غير محددة	التأجيل لعام ١٩٨٧	تم تنفيذه
الحلقات الدراسية أو الندوات الاقليمية التابعة للأمم المتحدة بشأن قضية فلسطين :		تخفيض عدد الاجتماعات المقررة في عام ١٩٨٦ من ستة الى أربعة .	
(أ) الندوة الأوروبية	٢٣ - ٢٦ حزيران/يونيه	٣٠ حزيران/يونيه - ١ تموز/يوليه ، فيينا	خفضت مدتها يومين
(ب) اجتماع المنظمات غير الحكومية الدولية	٢٥-٢٩ آب/أغسطس	٢-٤ تموز/يوليه ، فيينا	خفضت مدته يومين
(ج) الحلقة الدراسية الافريقية	تموز/يوليه - آب/أغسطس ، ٥ أيام	١٨-٢٢ آب/أغسطس ، نيروبي	تم تنفيذه
(د) ندوة أمريكا اللاتينية	نيسان/ابريل ، ٥ أيام	أُجّلت	-
(هـ) ندوة امريكا الشمالية	١١-١٣ حزيران/يونيه	٩-١٠ حزيران/يونيه ، نيويورك	خفضت مدتها يوماً

Digitized by UNOG Library

الاجتماع/الهيئة	التواريخ الاصلية	التغيير المقترح	ملاحظات
(و) الحلقة الدراسية لامريكا الشمالية	حزيران/يونيه ، ٥ أيام	١٢-١٣ حزيران/يونيه ، نيويورك	خفضت مدتها ٣ أيام
الدورة الاستثنائية للجمعية العامة بشأن مسألة ناميبيا	٨-١٢ أيلول/سبتمبر	تعقد بعد افتتاح الدورة الحادية والاربعين	تم تنفيذه (١٧-٢٠ أيلول/ سبتمبر)
فريق الخبراء الاستشاريين المعني بالنتائج الاقتصادية والاجتماعية لسباق التسلح والنفقات العسكرية	٢١-٢٥ نيسان/ابريل ١٧-٢٨ تشرين الثاني/ نوفمبر	التأجيل لعام ١٩٨٧	تم تنفيذه
فريق الخبراء الاستشاريين لاجراء دراسة عن الآثار المناخية والآثار الفيزيائية المحتملة للحرب النووية ، بما في ذلك الشتاء النووي	٢-٦ حزيران/يونيه ١-١٢ كانون الاول/ ديسمبر	التأجيل لعام ١٩٨٧	تم تنفيذه

٨ - وقد عقدت الدورة الصيفية للجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار ، كما هو مُقترح ، في نيويورك .

٩ - وفيما يتعلق بالهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء غير الوارد ذكرها في المرفق الرابع لتقرير الامين العام (A/40/1102 و Corr.1-3) والتي تزود بالخدمات في اماكن غير المقر ، يرد أدناه ايجاز لحالة التنفيذ فيما يتصل بهدف إجراء تخفيض قدره ٣٠ في المائة في عدد الاجتماعات ومدتها ومرات انعقادها :

Digitized by UNOG Library

مكتب الامم المتحدة في جنيف

الاجتماع/الهيئة	التواريخ الاصلية	ملاحظات
مؤتمر نزع السلاح	١٠ حزيران/يونيه - ٢٩ آب/أغسطس	تحقق تخفيض من ١٥ جلسة اسبوعيا مزودة بخدمات كاملة الى ١٠ جلسات اسبوعيا .
اللجنة المخصصة للاسلحة الكيمائية	أيلول/سبتمبر - تشرين الاول/اكتوبر(٨ اسابيع)	تم تقليص المدة الى ٤ اسابيع ؛ وخفضت الجلسات الاسبوعية ٧ جلسات لتصبح ٣ جلسات .
مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين :		
(أ) اللجنة التنفيذية	٦-١٧ تشرين الاول/اكتوبر	عقد اجتماعها في الفترة ٦ - ١٣ تشرين الاول/اكتوبر ، وخفضت مدته ٤ أيام
(ب) الفريق العامل المعني بحالات الاختفاء القسري أو غير الاختياري	٢٢-٢٦ أيلول/سبتمبر	تأجل اجتماعه
اللجنة الاقتصادية لاوروبا : الافرقة العاملة واللجان	أيار/مايو - كانون الاول/ديسمبر	خفضت مدة الاجتماعات ١٢٨ يوما من اجمالي ١٧٨ يوما مقررة لتلك الفترة
مؤتمر الامم المتحدة للتجارة والتنمية : الافرقة العاملة واللجان	أيار/مايو - كانون الاول/ديسمبر	خفضت مدة الاجتماعات ٢٩ يوما من إجمالي ٦٧ يوما مقررة لتلك الفترة

Digitized by UNOG Library

مكتب الأمم المتحدة في فيينا

الاجتماع/الهيئة	التواريخ الأصلية	ملاحظات
الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات : (الدورتان التاسعة والعاشرة)	٢٠-٣٠ أيار/مايو ١٤-٣١ تشرين الأول/ اكتوبر	عقدت في الفترة ٢٠-٢٢ أيار/مايو ؛ وخفضت مدتها ٨ أيام . عقدت في الفترة ٢٠-٣٠ تشرين الأول/ اكتوبر وخفضت مدتها ٤ أيام .
الاجتماعات التحضيرية الحكومية الدولية المعقودة بين دورتي مؤتمر الأمم المتحدة الدولي لاستخدام الطاقة النووية في الأغراض السلمية	٢٣ حزيران/يونيه - ٤ تموز/يوليه	عقدت في الفترة ٢٣-٢٧ حزيران/يونيه وخفضت مدتها ٥ أيام من إجمالي ١٠ أيام مقررة لها .

اجتماعات اللجان الاقليمية

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ : الأفرقة الحكومية الدولية وأفرقة الخبراء	نيسان/ابريل - كانون الأول/ديسمبر	خفضت مدتها بمقدار ١٠ أيام اجتماع من إجمالي ٣٨ يوما مقررة لتلك الفترة .
اللجنة الاقتصادية لأفريقيا : الأفرقة الحكومية الدولية وأفرقة الخبراء	نيسان/ابريل - كانون الأول/ديسمبر	خفضت مدتها بمقدار ٤١ يوم إجتماع من إجمالي ٨٤ يوما مقررة لتلك الفترة .
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا : الأفرقة الحكومية الدولية وأفرقة الخبراء	نيسان/ابريل - كانون الأول/ديسمبر	خفضت مدتها بمقدار ١٢ يوم إجتماع من إجمالي ٩٤ يوما مقررة لتلك الفترة .

Digitized by UNOG Library

باء - المحاضر الحرفية والموجزة

١٠ - تتضمن تدابير الاقتصاد المبينة في المرفق الرابع لتقرير الأمين العام (A/40/1102 و Corr.1-3) فيما يتعلق بجدول المؤتمرات والاجتماعات لعام ١٩٨٦ مقترحات أيضا بشأن توفير المحاضر الموجزة والمحاضر الحرفية لشتى هيئات وأجهزة الأمم المتحدة ونظامها الموحد . وبينما استمر توفير المحاضر الحرفية والموجزة للأجهزة أو الهيئات المذكورة ، على التوالي ، تحت الفقرتين ١١ و ١٢ من ذلك المرفق ، فقد نفذت المقترحات الواردة أعلاه بالكامل .

١١ - وجدير بالذكر ، كما هو مبين في الفقرة ١٣ من المرفق الرابع لتقرير الأمين العام (A/40/1102 و Corr.1-3) ، أنه في الحالات التي لم توفر فيها محاضر موجزة أو حرفية ، استمر ، مع ذلك ، إعداد تقارير عن الاجتماعات ، بما في ذلك إدماج سرد أوفى للآراء والمواقف التي أبديت في المداولات أو المناقشات .

- - - - -

Digitized by UNOG Library